ARMITAGE-McBAIN
Lumber Co., Limited
Таний Ломбер
Спеціяльна знижка цін на № 2. дошки і шиплец, на № 3. дошки і шиплец а тоже на сітчані двері і вікна.
Принесіть се оголошення, як будете купувати.
Ручимо за вдоволення або звертаємо гроші.
Ріг Jasper & 93 St. Телефон 5236.

Дрібні Вісти

Кондиліс, грецький міністер війни перебрав у свої руки уряд, вриступивши диктатора Пангальоса. Вся армія заявилася за Кондилісом.

Приблизні обчислення подають, що до Кінотеатрів (мувінг-пікчерс) ходить в Злучених Державах і Канаді 130 міліонів людий тижнево. За 1925 рік публика тих держав заплатила кінам 700 міліонів долярів за тікети.

В Ню-Йорку помер 23. серпня найзнаменитійший артист "мувінг-пікчер-у" Рудольф Валентіно, який дуже артистично грав ролю "шейків".

Румунська королева Марія приїде до Америки при кінці вересня, щоби пошукати для свого сина жінки між американськими міліонерками. Відвідає правдоподібно і головні міста Канади.

Е. Р. Девіс, менаджер збіжевого пулу в стейті Кенсес заявив будучи в Віннипеґу, що лише завдяки шпеничному пулови Західної Канади, фармері Америки дістали добру ціну за своє збіже.

Президент С. П. Р. компанії Біті заявив, що в 1926 році його компанія побудує в Саскачевані і Альберті 165 миль нової желізної дороги.

Непотверджені вісти з Лондону і Берліна доносять, що до Вкраїни прибуває денно по 200 визначних російських комуністів. Боїться там нової домашньої революції і вішать.

В Познаню живе професор університету Шутлеіс, володіючий 36 мовами світа і 110 наріччями всіх народів.

УКРАЇНА ВИГАНЯЄ МОСКАЛІВ

З причини, що урядники—Москалі, не хотіли навчитися до приписаного урядом часу української мови, український радянський уряд вигнав їх а заступив їхні місця Українцями або тими Москалями, що знають добре нашу мову.

Московщина дуже на той поступок обурена і заявляє, що се все свідчить, що Україна хоче відділитися від Московщини і проголосити себе самостійною державою.

Московський часопис "Ізвестія" радить урядови післати на Україну карательну експедицію, щоб за вчасу справилася з українськими комуністами.

Господарсько-козацький Конгрес в Парижи

На другу весну скликає до Парижа господарсько-козацький конгрес російська аграрна партія, котра числить поверх 3,000 членів на еміграції по всіх частях світа. Потребу конгресу викликали непорозуміння в комуністичних радах. Буде се перший конгрес партії, яка від часів революції потихо але пляново організувала російських емігрантів котрих ціллю є видерти управу вітчини з рук комуністів.

На чолі того руху стоять такі люди, як бувший командант козацьких полків генерал Долгонатов і бувший шеф департаменту рільництва проф. Ємільянов.

ПОЛЬСКА БУРЖУАЗІЯ ПРО ПОЛЬСЬКІ ТЮРМИ

Часопис польської клерикальної буржуазії "Глос Народу" нагадав собі нагло про недолю політичних вязнів. Розуміється, що не про всіх але тільки про тих кілька генералів, яких казав Пілсудскі замкнути за недужиття. Польські пани дуже журяться їх положенням та описують, як страшно виглядають ті тюрми, в котрих мусять тепер сидіти генерали. Ось як пише "Глос Народу".

"Генерали заперті від свободи і світа, вдивляються в сірі хвилі ріки Вісли, за грубим муром і кратами чекають дня, в котрім судова розправа засвідчить про їх благородність і вояцьку вірність.

"Перші тижні їх арешту на Антонолю були страшні, але ще можливі в порівнанню з вязницею на Даніей у Варшаві, куди вкинено їх як розбійників і бандитів до пор злочинців, до хробацтва, незлічимого бруду..."

Отже тепер то вже навіть польска буржуазія признає, що в польських вязницях є бруд, нехлюйство і хробацтво, бо до недавна, коли знущувалися на се українські політичні вязні, то пани се рішучо заперечували. Але тепер розходиться о їх генералів! Ще друге цікаве, над чим проливають польскі клерикали крокодилячі сльози: вони протестують, що ся довго сидять генерали в слідчій тюрмі. Але генерали сидять всього 6 тижнів! Тимчасом "Глос Народу" мовчить і мовчав завзятий про се, що 6,000 політичних вязнів томилися в сих страшних тюремних відносинах. Він також не згадує ні словом про се, що на примір в однім 1922 р. сиділо в слідчім арешті 1 до 2 років — 538 осіб, від 2 до 3 років 150 осіб, а понад 3 роки 27 осіб! Але се панів не обходить, бо се не їх пару генералів сиділо, але в більшости українські й білоруські селяне й робітники. А тих на думку панів з "Глосу" можуть загнити [illegible]...

"Гр. Голос"

ПРОСЬБА ДО ОДНОСЕЛЬЧАН

Вегревил, 15. серпня, 1926.

Поважана Ред. "Нашого Поступу"!

Десятого с. м. отримався листа з рідного села Малнівська-Воля, повіт Мостиска, в котрім просять мене жертвувати щось, і занятися збіркою на їх "Народний Дім" котрий вже почали будувати в вище згаданому селі.

Видно наші брати, що довгім лихоліттю під польським ярмом [illegible].

Тож відзиваюся (в їх імени) до Вас односельчан і всіх українських жертволюбивих громадян в Канаді і Злучених Державах зробіть малими жертвами допомогти їм в їх [illegible] вірах, а тим трохи збогатимо нашу силу при відновленню нашої поневоленої народности на рідній землі.

Більші жертви можна слати на руки скарбника у Старому Краю:

WASYL BARAN
w. Malniwska-Wola
P.O. Krakowiec,
Poland, Europe.

Або до мене, котрі я відошлю в призначене місце. З жертвами прошу слати повні імена і назвиска, котрі будуть записані в пропамятній книзі "Народного Дому" у тому селі.

НИКОЛАЙ БАЙДАЛА.

Адреса:
NICK BAYDALA
Vegreville, Alta.

ВІДОЗВА!
Емігранти недолі!

Гірке життя гнало Вас в чужі сторони поза границі Европи шукати кращого положення, щоб не випити останньої краплі отруї із чаши горя.

З болючим та тужливим серцем і з слезами в очах розлучились Ви зі своєю Рідною в тою часом думкою що вже більше не найдетеся між нею, а також вирічись родимої, любої і дорогої кормительки землі Галичини.

Ви, немов галузки відірвані від спільного пня українського народу мусіли приспособляти своє життя до нових обставин не тільки щоби не загинути, але стати підпорою батьків, котрі сейчас під тяжким обухом [illegible].

В тому тяжкому а дуже тяжкому положенню найшовсь наш нарід, який знищений матеріяльно і давлений морально хоче двигатись поволеньки з того занепаду і постепенно черпаючи світло науки, котра ставить на крепких підвалинах кожний еще слабий народ, скинути кайдани і стати хазяїном на власній землі на своїх воротах.

Таке зрозуміле завдання під теперішну хвилю поставила собі українська молодіж села Малнівської Волі, повіт Мостиска.

Її мета збудувати "Народний Дім" в котрім має міститись:

а) саля театральна;
б) читальня і каса;
в) ко-оператива;
г) молочарська спілка.

Молодіж вибрала комітет будови, котрий досі із зібраних членських удялів купив майже весь матеріял на будову зрубу.

Одначе всіх тягарів молодіж нашого села не в силі подолати, тому ми комітетові з рамени її, звертаємось до Вас емігрантів з кличем: "Допоможіть нам! Невідмовте хоть малої лепти на ту будову. Зложіть жертви Вашим братам, най чують і знають, що Ви не відрікались свойого народа, що важе нас всіх один українсько-селянсько-робітничий дух, та непоборима сила супроти котрої не в силі нічо вдержатись.

Ваші добровільні датки будуть непоціненим скарбом, ріками і Ваші слова додадуть охоти до праці, будуть тою іскрою що розпалить серця всіх, щоби байдужність і неохоту прогнати геть від себе і забути раз на завсігди.

Едмонтонці! Голосуйте на
Blatchford-а
Ліберального Кандидата на Іст Едмонтон
14. ВЕРЕСНЯ 1926
ВІН ОБСТОЮЄ ЗА:—
Рівнання на Вугле на Сході і Заході!
Щоби Едмонтон зробити осередком для млинової індустрії і дистрибуційним осередком на Зах. Канаду.
ПІШЛІТЬ ЙОГО ДО ОТТАВИ
Він довершив много діл як Майор міста, він зможе богато більше зробити для Едмонтону як посол в Домініяльнім Парляменті.

Ви люде праці, Ви що краще розумієте наше завдання будучи далеко від нас. Ви котрі стільки вже разів не жаліли свого тяжко запрацьованого гроша на національні ціли своєї старої Вітьківщини, і сим разом не відмовте нашому проханню і зложившись між собою на спільний для нас дар перешліть його на розпочату а недокінчену будову нашого "Народного Дому"!

З горя складаємо Вам щиру дяку за Ваші жертви, а щоб і майбутнє покоління не забуло імен своїх патріотів, будуть вписані імена всіх жертводавців в пропамятній книзі "Народного Дому".

За Комітет:
Василь Баран, госп. або председатель і скарбник.
Дмитро Сень, упр. місцевої школи.
Семен Купин, голова читальні "Просвіта"
Левко Заєць, студ. університету.
Малнівська воля, 10. липня, 1926.

ПОВІДОМЛЕННЄ ПРОДАЖИ

Отсим подаєся до відома по змислу 48 параграфу про домашні звірята (Муніципальний Закон), що червоно-бура телиця, около однорічна і червоно-бурий однорічний бичок без видного брену, заблукали дня 23. липня Андрійом Батюком з Чипман, Альта. і держані на Пів. Зах. Квадрі 30—54—18. Зістали продано дня 9. серпня 1926 року О. Д. Боретедюк з Чипман, Альта.

Згадані звірята власнитель може викупити протягом 30. днів від дня оголошення в "Альберта Газеті" по заплаті суми купна і коштів належних муніціпалови і купцеви.

По близші інформації голоситься до:

Wm ROMANIUK
Sec.-Treas. M. D. Pines № 510
Mundare — Alberta

ПОТРІБНО Українсько-англійського учителя до Бучач Школи ч. 2580 з першої або другої класи сертифікатом з провінції Альберта. Плата $1,200 на рік після шкільної устави. Писати до:

D. D. WISPINSKI, Sec.-Treas.
Plain Lake, Alta.
(143

НА ПРОДАЖ
Добра і вигідна хата в Мондер

Хата має два покої на горі в два на долині, положена на добрій улици, близько католицької церкви. До гали лише шість лотів, до костела три бльоки, а до православної церкви два бльоки. Продам тано.

Голоситься до:
ПЕТРА КАЛИНТОФА
Mundare, Alta.

НА ПРОДАЖ

Першої класи загальний стор в одній з найлучших околиць в Альберті. Властитель продасть тано. Часть готівки, решта на виплат за доброю гарантією.

Добре положення.
Добре місто.
В осередку української кольонії.
Зголошуйтеся до "Нашого Поступу"

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-САЛІСИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Nichols Bros.
Відливарня і Вселі Направи
Заливаємо наси в тартаках і в иньших парових заводах та в машинах до вершення зерна. Остримо й розвертаємо пили і циркулярні. Коли вам треба степувати "Стім Гейдж" або "говернор" або направити, удавайтеся до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1961
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ
CANADIAN PACIFIC
Canadian Pacific Кораблями
Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.
Canadian Pacific [illegible] тися о конечні перміти на впущення подорожних до Канади, відповідно до законів і фізичної їх здібности.
Canadian Pacific удержує власні бюра у Львові, Варшаві, Тернополі, Черніцях, Київі, Москві і других головних містах европейських держав.
За близшими інформаціями удавайтесь до найблизшого сіпіерського агента, або до
George M. Kusyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
котрий єсли потреба відвідає вас особисто, або пишіть по українськи впрост до:
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
373 Main St. Winnipeg, Man.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ
В ЕДМОНТОНІ

Второк, 24. Серпня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	125
Ч. 2. Нортерн	120
Ч. 3. Нортерн	116
Ч. 4.	100
Ч. 5.	92
Ч. 6.	79
Паша	50
ОВЕС—	
Ч. 2. С. В.	33
Ч. 3. С. В.	29
Екстра Паша Ч. 1.	29
Паша Ч. 1.	27
Редмикед	20
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3. С. В.	41
Ч. 4. С. В.	36
Паша	32
ЖИТО—	
Ч. 2. С. В.	74
[illegible] Ч. 2. С. В.	62
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добірні бички	350—400
Добрі бички	400—500
Добірні телиці	475—525
Добрі телиці	475—525
Добрі корови	350—400
На консерву	175—225
Добрі бики	250—275
Добре підгодовані бики	425—475
Добірні телята	550—650
Звичайні телята	200—400
Весняні ягнята	10.00—10.50
Свині	12.25

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові.
Гроші на позички на фармерські реальности
[illegible] Банк Едмонтон, Алта.

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
201 McLeod Bldg.
Edmonton, — Alta.

Знаменита Земля на Мішане Господарство
Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK' ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT.
WINNIPEG, MAN.

Інститут Т. Шевченка в Едмонтоні
Тимчасове приміщення при 10621—92nd St. Edmonton, Alta.
Інститут побільшений на приміщення сімдесять пять студентів
отвирается
1-го ВЕРЕСНЯ, 1926 Року.
ОПЛАТА $18.00 МІСЯЧНО.
Студенти нижче 15 літ платять лише $16.00.
Університетські кваліфіковані професори будуть подавати в Інституті звичайний Гай Скул Курс девятого і десятого грейду.
Буде подаватися в Інституті також лекції української літератури, історії і музики.
Під тою самою дирекцією будеся приймати дівчат. Приміщення для дівчат буде в окремім будинку.
Оплата $15.00 місячно.
Дівчата нижче 15 літ $12.00 місячно.
Голоситься вчасно до Директора, адресуючи:
Shevchenko Institute
10621—92nd STREET. -:- EDMONTON, ALTA.

Н. Романюк
АДВОКАТ ПОВІРОВЛАСНИК І НОТАР
Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.
NICETAS ROMANIUK
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
5—6 Dobbin's Block, — Vegreville, Alberta
Phone 300

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі.
10216 96th Street, Edmonton, Alta. Телефон [illegible]
Коли приїздите до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковaній ціні. [illegible] кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляється по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 [illegible] 1834

РІК IV. ЧИСЛО 144. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 1. ВЕРЕСНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, SEPTEMBER 1, 1926. VOL. IV. No. 144.

Радять Кросови Уступити

Вінніпеґська "Фрі Пресс" [illegible] сказує опінію богатьох ліберолів з заходу, друкуючи остаткі заявки не причині виборчих [illegible] в Атабаска окрузі [illegible] Найлучшою новинкою, яку канадійська публика почула би з Атабаска дістрікту, була би ся, що п. Кросс зрезиґнував як ліберальний кандидат. Крос сістав вибраний в 1925 році, але судова комісія, що переводить слідство на просьбу проґресивного кандидата п. Келнера, викрила скандальні річи, які ділялися при виготованню виборчих ліст в тій окрузі, як також при самім голосованню. Що шахрайськи на широку скалю реґістровано виборців і голоси особливо в дальше положених північних околицях і ми поналалося в тих зшахрованих ліст скористав п. Кросс. Чи Кросс був би вибраний без тих шахрованих голосів, чи ні, і чи він знав, що робиться в його [illegible] є маловажне. Ясний тут факт, що Кроссові агенти [illegible] ділися на се, щоби вкрасти вибори. Кросс повинен був взяти за [illegible] і зі взгляду на вислід комісії очевидно річно яку повинен Кросс зробити, єсли у него є ще якенебудь поважання для чести і приличности канадійського політичного життя, то опустити політичне поле, вернути до приватного бизнесу і не втручатися до публичного життя".

ЩЕ ПРО ВИБОРИ В АТАБАСКА

Чим дальше іде слідство над виборчими шахрайствами в Атабаска, тим скандальнійші виходять на верх справи. В сей понеділок зізнавало трох дуже важних свідків, самі [illegible] урядники, приведені зі стейтів, куди вони повтікали скоро після того, як п. Келнер домагався судової комісії. [illegible] без обиняків зізнали, що за намовою Бентлея, такого виборчого урядника, котрого поліція не могла дотепер найти, взяли вони бакси і випаки, пішли в шпорі, намаркували для Кроса 60 голосів і пару для Келнера, а відтак два про око "айсули" і просиділи в корчах до вечера, принесли бакс до обрахунку голосів. За пересидження в корчах вони дістали від правительства чеки, а хто платив за рент будинку, де мало відбуватися голосування, сього не знають.

ПОБИВ РЕКОРД

Німець Ото Фіркетен переплив 30. серпня англійський канал в 12 годинах і 40 мінутах, чим побив рекорд панни Алерле, котра зробила недавно 14 годин і 31 мінуту, щоби переплисти той самий простір. Фіркетен заявив, що переплив канал, на 21 милю широкий.

ПІДЧАС ЕКСПЛЬОЗІЇ В МАЙНІ ЗГИНУЛО 68 МАЙНЕРІВ

В Клаймер, Пенсильванія, лучилася 27. серпня страшна експльозія газу, яка цілковито знищила майну ч. 1. і спричинила смерть 68 майнерів. Лише чотирох майнерів з тих, що були під землею, вратували життя. Тіла добитих є страшно покалічені і попалені.

БЕЛЬҐІЯ І ФРАНЦІЯ ПОЧАЛИ ПОСТИТИ

Француський уряд пішов за примірoм бельгійського і видав розпорядження, якими обмежує вжиток деяких середників поживи. Між иншими наказано випікати меньше білої пшеничної муки і домішувати до хліба дешевші роди борошна. Теж обмежено консумцію масла, цукру та инш предметів роскоші. Розпорядження наказують такі ощадности аж до кінця найблизшого року і мають на меті зменшити кошти прожиття а тим самим поправу економічного положення обох країв.

ІСПАНІЯ ХОЧЕ ДІСТАТИ МІСТО ТАНҐЕР В МАРОККО

Іспанський уряд вислав до великих держав ноту з домаганням, щоб Іспанії передати місто Танґер в Марокко, яке тепер находиться під міжнародною управою. Іспанія твердить, що в сім місті вічно повстають заговори против пановання Іспанців над домашними марокканськими землями і що тому для Іспанії необхідно мати цілу ту полосу у своїх руках.

Инші держави, які виконують контролю над Танґером, головно [illegible] Англія має по другому березі моря свою крiпость Ґібральтар, а тим забезпечений вхід до Середземного моря. Коли б Танґер найшовся в руках якоїсь одної держави, тоді прохід Ґібральтарським протоком не находився б вповні під контролею Англії, але й ся друга держава мала б много до говорення. Тому-то Англія не допустить до передачі Танґеру Іспанцям. У цілому тому пляні підозрівають руку італійського диктатора Мусоліні, який недавно заключив договір з Іспанією і який в сей спосіб старається обмежити вплив Англії і Франції на Середземному Морі.

ЗАКІНЧИЛИ 800-ЛІТНИЙ СПІР

800 літ тому жив в муніципалії Альвон на Сицилії якийсь чудотворець Поліцит. Умер однак в другій окрузі Альвара. Коли папа прочислив його святим оба муніципалі почали спір о посіданнє мощей. Альвон опирало свое право до свого на тій підставі, що він там родився, а Альвара, що там умер. Часто той спір кінчився кровопролитом. Доперва сими днями комісія зложена з духовних, політиків і судовиків, по кількамісячних нарадах рішила той спір так, що чашку лишила в окрузі Альвара, а решту тіла віддано окрузови [illegible].

Хінці не будують шпиталів для своїх каліків

На підставі лікарських заключень в Хінах під сю пору є около півтора міліона умово хорих людий. Однак для них правительство не будує ніяких шпиталів і ними дбають найбільше хіба місії або благодійні товариства. Не маючи жадної опіки трохи "мудріщі" з них займаються крадіжею а тірші примирають з голоду. В північних містах Хін радять собі з варіятами в той спосіб, що кладуть нещасному тяжкий камінь на груди. Єсли ж сего не перне [illegible], тоді лишають жертву, хай під каменем не вмре з голоду.

Між Мексиканським Урядом а Церквою Не Приходить до Згоди

Конфлікт між урядом а церквою в Мексико заострився знова, мимо того, що по відбутій конференції між президентом Каєсом і католицькими єпископами, єпископи видали заяву, що приходить між обома сторонами до згоди. На тій конференції єпископи запропонували, щоби уряд відтягнув протицерковні декрети, на що Каєс відповів, що сего зробити не годен, бо се означало б зміну конституції, до чого він не уповноважений. Одинока дорога, радив президент, поставити то жадання перед найвисший суд і перед парлямент. Католики уважають такий угодовий тон Каєса за зручний маневр і тому на конференції самих єпископів рішено не вступати і на дальше богослужень і задержати бойкот так довго, доки Каєс не відкличе своїх постанов, звернених проти духовеньства.

СТРАШНИЙ ВЧИНОК БОЖЕВІЛЬНОГО

З Пітсбурського дому для божевільних втік 24. серпня пацієнт званий Колин Берлей і виписавши собі нот на $2,000 вступив до Фармерс Сейвингс банку, щоб там йому нот змінили. Коли урядники заявили, що сей нот нездалий, Берлей виняв зі свого клунка бомбу і кинув [illegible] 120 осіб, що були в банку, тяжко або легко ранила, а банковий офіс совсім знищила.

РУХ НА ЕДМОНТОНСЬКИХ СТАК-ЯРДАХ ЗРОСТАЄ

Бизнес на едмонтонських стак-ярдах зростає з року на рік. Під час коли в 1921 році оборот з продажи виносив $2,906,127, то в 1925 році досягнув вже цифри $6,223,860.

Щоби мати понятте про розмір операції на стак-ярді, вистарчить згадати, що вона займає площу 24-ох міських бльоків і може денно приняти 200 кар худоби, 40 кар свиний і 25 кар овець. [illegible] в три двайцять тонові ваги і одну пять тонову. Має елевейтор 35,000 бушлів помістимости, для шопи на 120,000 тон сіна, а особну на 600 тонів соломи. До виладовування скота є 22 шути, отже виладовується відразу з 22-ох кар, до котрої то роботи є около сто робітників. На стак-ярді ведуть бизнес приватні три комісові фірми, а сталими купцями [illegible] пекінг-плентів є сталі агенти з Ванкувер, Сіятл, Спокен, з Вінніпеґу, Торонта і Монтреалю.

ІСПАНІЯ ВІДТЯТА ВІД СВІТА

В Іспанії панують дуже напружені відносини. Цензура не пропускає ніяких вістей за границю. Сподіються на днях поважних розрухів, так як від довшого часу між офіцирами армії заносяться невдоволення з диктатури Прімо Де Ривери, котрий желізною рукою править Іспанією від 1923 року.

В ПОЛЬСЦЕ ЯК КТО ХЦЕ

В місточку Гостинін (в Польщі) кинув [illegible] на примірку жінку так сильно, що та аж [illegible]. Тоді [illegible] кинулася на [illegible] "Ринерк" віз до команди поліції. Товпа обридила будинок, а частина руинила ціл старостию, [illegible] домагатися покарання поліцианта. Тимчасом з команди поступила поліція, який дав сальву до товпи. Вісім осіб впало на місці а много раненних.

КАНДИДАТ НА АТАБАСКУ

Д. Ф. КЕЛНЕР

При офіціяльній номінації, яка відбулася вчера в окрузі Атабаска, вставлено свої номінаційні папери лише двох кандидатів а то: Д. Ф. Келнер з партії фармерської і Чарлз Крос, з партії ліберальної. Консерватисти лишилися в тій окрузі без кандидата.

Д. Ф. Келлнер, який був жертвою минулих виборів побитий Кросом [illegible] виборчих надужить вже [illegible] виборів знаменито пішов на вибір. Виборчі крутарства [illegible] виборів урядники виборчі щоби "вибрати" Кроса остоточно [illegible] сего року думають поперти Келнера.

В тій окрузі є велике число українських виборців, які повинні голосувати за Келнера, чим покажуть, що вони не годяться з виборчими надужитями політичних крутіїв.

УВАЖАЙТЕ НА БІЛЬ ГОРЛА У ДІТИЙ!

З причини, що в Едмонтоні появилася знова дифтерія і коклюш, міський уряд здоровля [illegible] до родичів, щоби уважали на біль горла у дітий і завчасу постаралися о защеплення антитоксиною, котра у великих случаях здержує розвиток хороби. За минулий тиждень зарепортовано 38 случаїв тої дітьочої слабости, а кого 17 случаїв коклюшу, 7 шкарлятини [illegible] дифтерії.

НОВИЙ ПОЛЬСЬКИЙ "БЛОФ"

Відвідаючи засідання Ліги Націй в Женеві і тяди вибирався польський міністер закордонних справ Залєскі. І як перед попередніми такими зборами, так і тепер польське правительство видало [illegible] декретів, якими щобито уздоровлено польські фінанси, підноситься ніби продукцію, заводиться спір національних меншостий і таке инше. Весь той "блоф" звернений на те, щоби показати світови, що Польща — то рай і щоби витягти губу тим, хто поважився в Лізі критикувати Польщу.

НА ПОЛЬСЬКИЙ ЛАД

Румунська сигуранца (тайна політична поліція) - викрила на Буковині українську бойову організацію. В хаті інваліда Клейчука знайдено українську тайну друкарню, [illegible] протиурядову літературу і українські прапори. У селянина Аврейчука найдено збрую, десять амуніції і другого воєнного матеріялу. Арештовано кількадесять людий, особливо богато черновецьких Українців. Організація, після вісти сигуранці, мала [illegible] по цілій Буковині і Бесарабії.

ГРІМ УБИВ ФАРМЕРА В ОКОЛИЦІ МОНДЕР

В понеділок вечером, коли між Едмонтоном а Вермілйон шаліла сильна буря, в околиці Мондер убив грім фармера Андрія Нараву, коли він виходив на пастівник корів. Кін також [illegible] убитий.

ЧИ ВИ СИМ ІНТЕРЕСУЄТЕСЯ...

Коли Ви читаєте "Наш Поступ" чи приходить Вам на гадку подивитися на червону наліпку, щоб знати як там стоїть Ваша передплата?

Чи приходить Вам на гадку се, що коли Ваша передплата вийшла і Ви її не відновили, то Видавництво гризе свою голову від платити робітників, рент, світло, опал і пр., щоби газета Вам приходила правильно, а Ви спокійно спите і думаєте, що про Вашу передплату Видавництво обійдеся?

А що було б коли б так і Видавництво подумало і подивилося на Вашу наліпку, що передплата вийшла і газету стримало? Ви гнівалися б і клали нас, що ми не хочемо Вам зачекати. Чи не так?

Але памятайте, що коли Вам приходиться заплатити тільки два долари раз в рік то Видавництво мусить платити вже сотні долярів розходів тижнево, щоб все посилати і не затягати довгів. А може хтось скаже, що [illegible] передплату Видавництво [illegible] дитися, то хай не забуває, що як би так Видавництво сказало робітникам, що вони без платні можуть обходитися, то вони покинуть роботу, а без робітників чудом газета не вийде.

Тому подивіться на червону наліпку на газеті й коли там знайдете за кінець Вашого імя місяць і рік, який вже проминув — там Ваша передплата вийшла. Або коли на Вашій наліпці не зазначена передплата цифрами і то число по кінець Вашого імя менше чим сей нумер газети, який є сего тижня 144, то Ваша передплата скінчилася з тим нумером, що на наліпці, і Ви повинні негайно прислати запізнену передплату й на відновлення газети на дальше, щоби не наражувати нас на грозьбу — чим маємо платити видатки, щоби Вам можна що тижня посилати газету.

АДМІНІСТРАЦІЯ.

ПАНСЬКА НАТУРА

Сими днями переїхали зі своєю родиною до Дженнер парку Дж. Томас, секретар унії англійських желізнодорожних робітників і один з проводирів вугляного страйку в Англії. Їздить Томас по Канаді не [illegible] як але так як найбільший дипломат в приватнім вагоні, що зветься "Бонавентура". За гроші бідних робітників іде собі за море "на гуд тайм" як який князь проводник тих, які через страйк примирають з голоду. От кому треба диктатура пролетаріяту.

БРАК ЖЕНЦІВ

В Альберті забракло яких 5 тисяч робітників на жнива і провінціяльне бюро праці розіслало телеграфічні завізвання на всіх і на схід, щоби як найскорше дістати женців. Єсли не наспіють скоро люди, [illegible] міста і місточка, щоби відпустили як мож найбільше людий з бизнесових і індустріальних робіт помогти зібрати жнива.

Брак робітників на жнива спричинив збільшення руху по фабриках на заході.

Фашисти Касують Вибори

Італійський диктатор Мусоліні осібним указом скасував усякі вибори в Італії. Кожде місто, містечко і село буде управлятися представником назначеним фашистським урядом.

Рік тому Мусоліні завів пробу такого урядовання в громадах, що мають менше як 5 тисяч населення, а що проба випала для уряду вдоволяючо, скасовано 30 серпня усякі вибори раз на все, виглядає, що так довго, доки зможе Мусоліні удержатися при кермі держави.

Дрібні Вісти

В Японії всі ученики понизше 15 літ мусять учитися уживати зброї.

Вісім 800,000 японських дівчат занятих у фабриках побирають не більше чим 20 центів платні на день.

[illegible] Ню Йорку [illegible] 16-місячного хлопчика до банка з кипятком і зварила. Відтак пішла до сусідки і радила її то само зробити зі своїм малим. Та дала знати до поліції і божевільну замкнули в шпиталю.

Новий рекорд при лєті аєропланом в гору зробив француський летун Калізо, винісшися на висоту 12,112 метри (около 8 миль).

Генерала Пангальоса, бувшого диктатора Греції, скиненого генералом Кондилісом замкнено до твердині Ізедін на острові Кандія.

З браку грузовину англійських кораблів здержано вивіз збіжа з Монтреальського порту. Всі елевейтори повні збіжа, а в порті чекає 15 менших кораблів, щоби виладувати 3 міліони 700 тисяч додаткових бушлів пшениці. Сей застій спричинив вугляний страйк в Англії.

В Греції проголошено закон, на підставі котрого нежонаті між 21 а 40 роком життя мусять платити 3,000 драхм річного податку, а від 40 вище по 1,000 драхм.

Максима Горкого, славного російського писателя, який мешкає в Італії, погнали італійські власти з своєї країни, бо в його домі сходилися большевики на тайні наради. Горкий вибрався на Кавказ.

ГЕЙ ДО ШКОЛИ ШКОЛЯРІ!
Українська Книгарня в Мондер на днях отримала великий запас шкільних англійських книжок, зошитів всякого рода, пера, олівців і других шкільних приборів. Ціни на англійські книжки всюди однакові.
На домагання висилаємо [illegible] почтою.
УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ
Мондер, Альберта.

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді
Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY
Published by
Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at
10336 96th Street, Edmonton, Alta.

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS,
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

СЕРЕДА, 1. ВЕРЕСНЯ, 1926.

ДО ШКОЛИ!

Зачався новий шкільний рік. Тисячі української дітвори старшої і молодшої дістануть заняття на дальших десять місяців. Та не всі те заняття люблять, так як погоди. Богато дітей не любить шкільної праці і замкнення і лише продумують над тим, коли то їм скінчиться 15 літ, щоби їх не змушували до науки; не більша їх часть хоч іде радо до школи, то не ради науки і користи, але ради милої стрічі і забави з товаришами, сподіючися там, як завсігди в школі, веселих дітячих пригод. Лише дуже маленька скількість збирає рано під пахи книжки з тими любими мріями, що іде до жерела знання з тими думками, що кождий рік, кождий день зближає їх до якогось становища, до якоїсь самостійної любої праці, на котрій вони приноситимуть хосен собі, своїм домашним і суспільности.

Та не лучше ставиться на загал до шкільної квестії і самі родичі. В честь української суспільности в Канаді треба признати, що великий процент батьків і матерей, хоч самі нераз неписьменні, оцінюють належно вагу школи для дітей і нічого не жалують. Часто-густо самі терплять недостатки, щоби лише бачити свою дитину чоловіком образованим, характерним, щасливим. Однак загал родичів ставиться до школи байдужно. Для тих, що не мають дітей в шкільнім віці, школа є лише квестією податків. Ті, що мають в школі діти, думають, що школа то справа виключно учителя, а їх, если що обходить, то хиба великий рапорт і екзамен. Ще иньші, именно ті, що добре живуться, кладуть на школу, особливо вищу школу — як на місце де, если дитина дівчина, щоби мала нагоду зробити лучші знакомства і... лучше віддатися, если-ж хлопець, щоби як найскорше міг дохрапатися якоїсь роботи і в життю як найлекше робити.

На властиву ціль школи, як на інституцію виховуючу і наукову мало хто звертає уваги. А власне від шкільного виховання залежить в першій мірі характер пізнійшого громадянина і від науки, яку він за молоду здобув, залежить його майбутнє.

В нинішнім особливо віці високої культури, коли умови життя нераз складніші і тяжкі, потребуємо людей, чи то дівчина чи хлопець, відповідного образування. Чи се бюрова праця, чи господарство, чи фах який, чоловік мусить мати науку, если хоче на своїм становищу зробити успіх. І дитині від найранішої молодости потреба вкладати на серце жажду науки, бажання знати по можности як найбільше, бо лише тоді дитина захоче зі школи для себе життєву користь, а для родичів радість і поміч на старші літа.

Для нас Українців школа ще важнійша, чим для народів других. Лише брак просвіти, загальна темнота кинула нас під ноги чужим народам; і коли ми задумали підвестися з неволі, з пеневірки до управління державної, незалежної нації, — то школа перша і єдина дорога, по котрій нам конечно йти. Будучи на іміграції ми не можемо і не сьміємо відставати від суспільної, культурної і політичної праці з рідними братами у Вітчині. Ми мусимо мати далекосяглі ідеї. Ми мусимо поширити тут за морем національну свідомість в масах народа, мусимо її піддержати в тих, що тепер молоді; мусимо поширити розуміння і любов до всього, що є в нас доброго, вищого і культурного, бо лише то розуміння і любов до рідного може зберегти нас і наші діти від утонення в чужім морі.

Перед нами крім сего великі проблеми соціальні і економічні а до розвязання їх треба конечно кождій нашій одиниці школи, потреба науки а надівсе добрих провідників. Тих нам брак на кождім кроці і їх народ мусить собі сам виховати. А ті провідники то не тільки самі фаховці. Добрий свідомий своєї справи фармер, що скінчив школи, котрий знає історію свого і чужих народів, котрий знає географію, хемію і фізику, котрий читає і свою і чужу пресу, що розуміє політику країни, такий не лучче є провідником народа, як фаховець, бо провідником природним, що вийшов з народа і між ними жиє. Школа не є лише місткою до вищих занять. Школа має робити чоловіка в повнім того слова значенню. Хто учиться виключно тому, щоби як найскорше дістати посаду, щоби нічого або дуже легко робити, такий по скінченню студій дуже часто не має чим заплатити обіду. І хоч студії особливо по висших школах уповажнюють чоловіка до вищої роботи, чим чорна робота на землі або в майні, однак ті роботи ніяк не є легкі. Ті вищі на око легші роботи вимагають крім науки, ще й характеру, вимагають ініціятиви, накладають велику відвічальність і такі роботи вимагають крім студій передовсім чоловіка: характерного, зрівноваженого, з досвідом, з замилуванням до праці. На такого чоловіка чекає робота серед найбільшого перепонення. Найважнійшою проте річчю для родичів, учителів і всіх старших прихильників дітей є вщепити дітворі з кождим новим шкільним роком, що вона повинна радо йти до школи; добре учитися, щоби з неї були **люди**.

В старинних Атенах ходив мудрець Діоген в полудне зі свічкою по ринку і чогось шукав. Коли його спитали, чого шукає, відповів: чоловіка.

Над дверми кождої професії, кождого заняття, кождого покликання стоїть невидимо написано: потреба **чоловіка**. Особливо нам Українцям потреба всюди чи то по містах чи по кольоніях: **чоловіка**. Потреба людий учених але понад то також характерних, зрівноважених, котрі не загубили своєї індивідуальности і тоді: котрі знали відвагу сказати: "ні" як то треба навіть тогди, коли вся товпа кричала би "так". Потреба людий, висших своєї професії, котрі повірили, дійсний хліб з науки, огортували б своїм талантом усю суспільність і працювали з нею до сповнення ідеалів, зложених Всевишним в душу кождої людини.

Таких людий школа нам дасть напевно, якщо всі стремітимемо до того, щоби ні одна українська дитина не була позбавлена можности шкільного образування; якщо зумієм вказати молодіжі ідеали після школи і будемо при тім разом зі школою працювати над розвитком гарних характерів у наших дітий.

До Виборців округа Вегревіль

ВИСОКОПОВАЖАНІ ВИБОРЦІ!

По 25-літнім нашім досвіді на полі економічнім і політичнім в Канаді ми нарешті переконалися, що тоді нам було довше ізи манівцями і одинцем мандрувати, ждучи, що наші сусіди звязані в організаціях робили значний поступ, здобували собі красшу долю і поліпшали життєві умовини.

Коли в кінці кривда допекла нам до живого, тоді ми вже без довгого вагання зорганізувалися під іменем Злучені Фармері Альберти (U. F. A.) і поручили тій сильній і випробованій організації свою долю під взглядом економічним і політичним. І хотяй за послідних пять літ з причини повоєнного лихоліття наші успіхи не були як надто великі, то ми твердо віримо, що будучність буде для нас світла, бо до нашої фармерської організації прилучилася свідома робітнича сила і прибувають щораз то свіжі кадри нових робітників-діячів.

Від коли Ю. Ф. А. партія вмішалася до політики, від тоді зачала упадати платна виборча політика з ріжними агентами, брехунами, крикунами-кирпишниками, бо наш нарід де-б він не був і в найглухійшім закутку знає добре, як йому голосувати і кому дати провід в руки, щоб він постояв за долею фармера і робітника. Послідні провінціальні вибори дали найкрасший доказ свідомости і солідарности фармерів з робітниками.

Тепер знов зближаються домініяльні вибори, які ворогуючі між собою старі партії—ліберальна і консервативна—викликали передчасно і непотрібно — бо як показалося — їм не ходило о добро загалу а о їх партійні інтереси і через се власне сі дві партії жерлися через пів року, аж доки одна другу не звіла і спричинили нові вибори.

Але вибори — виборами. Самі вибори еще не велика річ; вони вже нераз були і минялися. Однак сі зближаючіся вибори на 14-го вересня інтересні для нас Українців з двох головних сторін, а то:

1) Ми до сих виборів приступаємо як одна солідна зорганізована маса під знаменем Ю. Ф. А. партії заступаючої інтереси працюючих фармерів і робітників, яка через своїх делегатів вибрала свого кандидата на конвенції на Мондер.

2) Що сим кандидатом є Українець Михаїл Лучкович многонадійний член партії і щирий народний робітник, який учителюючи через пятнадцять літ в ріжних кольоніях, найкрасше пізнав потреби фармерів та переконався про їх недомагання і кривди, бо власними очима все те бачив, чув і нераз говорив.

А що до його кваліфікацій, що до сеї посольської карієри, то вистарчить сказати; що коли наші сусіди Англійці, ані їх преса не знають що йому закинути а навіть його противник ліберальний кандидат його респектує, то се є певна запорука для нас, що його вибір запевнений. Се нас дуже повинно тішити і заохотити до подвійної праці таки між собою і для себе і то власне лиш під сим одним взглядом.

Коли ми дали доказ нашої організаційної свідомости, що приступили до Ю. Ф. А. партії і вибрали свого кандидата, то се є лиш половина нашого здобутку, бо друга часть має наступити в день голосовання 14-го вересня, коли ми всі як один підемо до голосовання і віддамо свої голоси на гр. М. Лучковича, фармерського кандидата, і то всі, що до одного, так мущини як і женщини, і всі, що є горожанами 21 літ. Голосувати треба хрестиком а не цифрами, а хто не уміє читати, най жадає, щоби виборчий урядник дав його голос на Лучковича.

Виборчі мітинги будуть відбуватися по всіх кольоніях. Однак на жаль, що пильна робота коло жнив недозволить великому числу фармерів поїхати на мітинги, тому повинно ся використовувати ріжні нагоди і сходини: як недільні відправи, представлення, пікніки і т. д. для поширення виборчої агітації за нашим кандидатом, який не може особисто звідати всіх кольоній, бо дістрікт так великий, що забрало-б йому яких два місяці часу се виконати.

Він мусить звидіти особисто всі англійські кольонії і говорити там на мітінгах, бо Англійці не знають його лично так як Українці, але за те його приятелі, між котрими є велике число його колишніх шкільних учеників, розсипалися по фармах і безплатно але щиро і з охотою агітують за ним, будять сплячих та розрухують лінивих, щоб в день виборів не забули голосувати.

Кождий, що має автомобіль повинен використати його скорість в день голосовання і привозити та відвозити голосуючих, котрі не мають чим приїхати, а на случай непогоди не треба жалувати коней і пів дня часу. Ми не сміємо легковажити сего нашого обовязку, бо если ми сами за своїм кандидатом не постоїмо, то ані ліберали ані консерватисти його нам не виберуть.

На цих не можна богато числити, бо вони — коли як коли — але сим разом то таки можуть конечно лінуватися піти голосувати, бо їх таки троха наркотить що правда.

Вийшли що до самої особи пана Лучковича, то ми повинні бути горді, що "кандидат" найдовший між нами чоловік високої кваліфікації на посла до Отави. Наш кандидат має укінчений університет з степеном Б. А.; студіював права пару літ; через довгі роки учителював на фармах, був все і всюди добрим і щирим порадником; є знаменитим бесідником — володіючи досконало англійською і літературною українською мовою; знає з кождим гарно зійтися, побалакати і розійтися. Він не має ані одної чорної плями на своїм імени ані характері і се є певною запорукою, що він нам не нанесе сорому, а сміло і уміло буде боронити наших справ і доброго імени Українців.

ТОМУ ВСІ ГОЛОСУЙТЕ ЗА ЛУЧКОВИЧОМ.

Дано на Вегревіль дня 29-го серпня, 1926.

Виборчий Комітет Партії Ю. Ф. А. Вегревільського Округа.

WHITE STAR LINE
CANADIAN SERVICE

ЧИ ВАШІ КРЕВНІ АБО ПРИЯТЕЛІ ЇДУТЬ ДО КАНАДИ?

White Star Line Canadian Service дасть вам дуже великі улекшення при спровадженню ваших кревних до Канади. Ми постагаємо дістати їм не лише перміт але також пашпорт і візи; спроваджуємо для них о вигоду при переїзді; міняємо їм гроші і робимо все можливе, щоби вчинити їх подорож безпечною, вигідною і приємною.

Зголосіться до найблизшої від вас агенції White Star лінії і зложіть за шифкарту гроші а ми решту зробимо самі.

Великі і модерні White Star кораблі дають знаменитий харч, ліжка і услугу по можливо найтанших цінах перевозу.

Коли посилаєте гроші до кревних в Европі, купуйте Моней-ордери White Star лінії, виплачувані в долярах. Оплата дуже низька. Вони забезпечують вас від страт і виміняються після повної вартости.

По дальші інформації і безплатну поміч зголосітся до

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE
RED STAR LINE

GEO. J. DROBEY, TRAVELLING PASSENGER AGENT
10275 - 101st STR. EDMONTON, ALTA.

Зінтересоване кандидатурою Лучковича.

Безперечно очи цілого народа в Альберті, а то й в цілій Домінії Канади, звернені тепер на вегревільський округ, де кандидує до федерального парляменту на посла з рамени фармерської партії гр. Лучкович. Всі цікавляться тим, які є вигляди на вибір свого кандидата, кождий перепитує, перепитує, як в котрій околиці нарід відноситься до його кандидатури ітп.

Наша редакція також засипана особистими питанями, як також листами з кольоній з четвертих жерел, як де ще тої так важної в історії нашої іміграції справи люди відносяться.

З всіх вістий, які тоді подавати подрібно, оказуєсь, що наш нарід в вегревільськім окрузі захоплений кандидатурою гр. Лучковича і в кождого виборця на устах тепер тільки **Лучкович**. Виборці між собою ведуть завзяту агітацію і є згляди, що Лучкович певно дістане вибраний 14. г. м. до Отави послом. На його мітінги сходяться люди сотками; [illegible] тоді, коли за кандидатом з противної партії мало де хоче поїхати справжній голос.

Досі кандидат Лучкович обіхав майже всі місточка, як Форт Саскачеван, Брудергейм, Мондер, Голден, Райлі, Тофілд, Ренфорлей, де крім Мондер виборці переважно англійського походження і між ними гр. Лучкович здобув собі щирі симпатії. Англійці, які зразу були троха невдоволені (як ми вже про се згадували в "Н. П.") почувши і побачивши гр. Лучковича на своїх мітінгах, виражуються про него дуже прихильно, говорять, що він дійсно є відповідним кандидатом на посла і нема сумніву, що члени Ю. Ф. А. партії англійського походження попруть його солідніше, чим можна було предвиджувати се перед двома тижнями назад.

Солідарність між нашими виборцями

Між нашими виборцями гр. Лучкович ще не мав нагоди мати богато мітінгів з огляду на то, що після плянів екзекутиви партії мітінги уряджувано вперед по місточках, але мимо сего за ним всюди роблять фармері дуже завзято і мабуть не буде жадного селу між нашими де він не міг би дістати більшости голосів. Ходить тільки о те, щоби цілий той ентузіязм не остав ентузіязмом на словах а переведено його в практику, т. є. щоби всі виборці в день голосовання не жалували часу вийти до голосовання і доказати свої симпатії голосованням.

Учителі роблять на [illegible]

Українські учителі кинулися по фармах і роблять все що можливе, аби допомогти вибрати гр. Лучковича.

Духовенство попирає гр. Лучковича

О скільки про се нам доносять, то священики греко-католицькі і православні виражуються про кандидатуру гр. Лучковича дуже прихильно і звертають виборцям увагу на потребу постояти солідно при фармерськім кандидаті Лучковичи.

Все се вказує, що наш нарід без ріжниці в поглядах релігійних розуміє вагу і потребу мати свого посла в найвисшому законодатному тілі в Отаві, а знаючи здібности гр. Лучковича та маючи на увазі те, що він кандидує з рамени фармерської партії, яка як найкрасше може обслужити інтереси фармерів, попирають його солідно, щоби доказати свою політичну зрілість перед сусідами наших народностей, щоби виробити собі як народови респект і повагу, як дійсних горожан, своєї прибраної Вітчини Канади.

U. F. A. щиро привитала кандидатуру Лучковича в своїх рядах

Центральний орган Фармерської Унії "Ю. Ф. А.", який виходить в Калгарах помістив про кандидатуру Лучковича статтю, яка найкрасше характеризує ту організацію, як чисто демократичну, що на [illegible] не злеквалифікованими Ю. Ф. А. членами з вегревільського округу, що рішилися з виставленням незалежного Ю. Ф. А. кандидата, висказується про гр. Лучковича дуже прихильно. Вона дословно звучить:

"Фармері Вегревіль округа стануть в ряди за першим горожанином українського походження іменуючи кандидата до канадійського парляменту.

"Рівні права для всіх без ріжниці раси є Ю. Ф. А. — Члени виказують Ю. Ф. А. духа даючи щире поперте М. Лучковичови. — Кандидат дуже гарний тип Канадійця, що зробив гарні поступи.— Розпочнено завзяту кампанію, щоби забезпечити вибір Ю. Ф. А. кандидата.

"Перший раз в історії Канади несе Ю. Ф. А. стяг в Вегревільськім окрузі Канадієць українського походження, як кандидат при надходячих виборах на почесне становище посла до парляменту. Фармері иньших народностий стають в ряди, щоб його поперти і певні, що його виберуть.

М. Лучкович, з Вегревіль, гарний тип українського громадянина, бакалар фільософії на університеті Альберти, вибраний кандидатом з Ю. Ф. А. на федеральний округ Вегревіль, на конвенції в Мондер 10. серпня с. р. Люди з його народу горді з чоловіка, якого іменовано, а члени усьої конституанти виказують правдивого Ю. Ф. А. духа, даючи доказ, що в Ю. Ф. А. не робиться ріжниці расової, релігійної чи народної і що однаковою пробою компетенції є добрі прикмети горожанина та що всі вони готові подати руку в братськім дусі громадянам Українцям в інтересі руху як і цілої Канади.

М. Лучкович роджений в Злуч. Державах, в малім майнерськім місточку, куди його родичі прибули працювати на житти. Він боровся тяжко силами, щоб дістати образовання від дитинства і докончив його тяжкою працею і витревалістю. До Канади прийшов перед 18-ти літами, продовжаючи своє образовання в університеті студіюючи право в Едмонтоні, а відтак учителюючи по сільських школах. Він є чоловіком загально респектованим і обзнакомлений з проблемами фармерських громад, серед котрих жиє з вогрох більшість становлять Українці.

Конвенція, на котрій було 149 уповноважених делегатів, 17 директорів, і много гостий, отворив Г. О. Бреден, президент дістріктової організації, потім вибрано предсідником П. Б. Андерсона з Варло. П. [illegible] з Вегревіль секретарював, а п. [illegible] з Вайнінг був його заступником. Г. Е. Шолефілд виступив [illegible] Ю. Ф. А. президента [illegible], в котрій підкреслив заслуги Ю. Ф. А. руху в цілій провінції. Виступаючи в парляменті як основа група, сказав він, Ю. Ф. А. федеральні посли будуть могли осягнути найкращі успіхи.

Президент Бреден в своїй річі [illegible] поступ, який зробила організація в окрузі, звідки [illegible] вислали йому щире признання.

[illegible] Вейна, скарбника виказав, що організація зложила 1,700 [illegible], так, що кошта виборів і діяльности вже заплачені членами організації".

Хто є проти Лучковича

Коли хто є в дістрікті проти Лучковича, то се не видно й не чути числа кількох агентиків, які роблять за противним кандидатом, однак вони розуміючи, що ідуть проти змагань як фармерської партії з одної сторони, так проти свого чоловіка з другої сторони, ведуть свою агітацію проти Лучковича дуже тайно, проціджують межи менше свідомими виборцями крізь зуби якісь нібито закиди, які є сути річи не є закидами тільки тайною кирпаєю, на яку свідомі виборці яких є подавляюче більше аж надто добре розуміються і не дадуть звести себе з дороги, а будуть як один муж голосувати за Лучковичем.

Нагал так як вибори зближаються, з кождим днем зростає сильніще і сильніще між виборцями кліч за виборами Лучковича і нема сумніву, що день 14-го вересня буде записаний в історії нашої іміграції як один зі світліщих днів.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖІНОЧИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія зі скиотреної „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів
Лічить нутряні полові хороби
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорку і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK Телефон 185 VEGREVILLE, ALTA.

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
Спеціяліст від жіночих слабостей.
ЕКС-РЕЙ Лябораторія.
207 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alta. Phone 2299.

Dr. Condell
Спеціяліст хороб очий, горла і носа
Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфілдс і Відня.
420 Empire Blk. — Телефон 1876
Урядує від 2—5 по пол.

ХИРОПРАКТИЧНІ ХРЕБЕТНІ НАСТАВЛЕННЯ БЕЗ БОЛЮ
можемо дати на новім столі, новійно уставленім.
Роблячи наставлення справляємо приємність.
Нашим Пато-Неврометром ми акуратно аналізуємо хребет.
Ваш хребет мусить бути в порядку, заки ви можете тішитися здоровлем.
Вам оплатиться зайти до нашого офісу.
Dr. L. C. WATSON
ХИРОПРАКТОР
Vegreville, Alta.,
Phone 268

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
З 37 літною практикою, 24 роки в Едмонтоні
10159—101 Стр. Телефон 4944
Цвікри, окуляри і штучні очи о 25 процент тайше як деінде.
Відвідає знова:
Брудергайм, Понеділок, Вересня 20
Ламонт, Второк, Вересня 21.
Чіпман, Середа, Вересня 22.
Мондер, Четвер, Вересня 23.
Ветревіль, Пятниця, Вересня 24.
Менвіл, Субота, від 8 до 12 год. Вересня 25.
Вермілйон, Субота, від 1 до 8. Вересня 25.
Не занедбуйте ваших очий! Порадьтеся Мекленбурга при його слідуючій візиті у вашій місцевости.
Пощо терпіти на біль голови, або другі докучливі слабости? Чому не постаратися о лучший зір?
З'егзамінуйте свої очи і заосмотріться у відповідні окуляри.

Dr. S. McGIBBON
Спеціяліст від очий
401 Tegler Bldg., Edmonton

Планують воздушну комунікацію

В Ст. Пол, Мин. відбулася на днях конференція зложена з делегатів манітобського правительства, чотирох північно-західних стейтів Америки і відпоручників компаній воздушної комунікації, на котрій рішено завести в короткім часі сталу воздушну услугу пасажирську, почтову і фрейтову між Вінніпегом а північно-західними стейтами.

Конференція звернулася до більших міст на тій території, щоби дали належну поміч в розвитку воздушної комунікації та щоби приготовили вигідні місця злету для літаків.

ПОЛІТИЧНЕ ОГОЛОШЕННЯ

Едмонтонці! Голосуйте на

Blatchford-a
Ліберального Кандидата на Іст Едмонтон
14. ВЕРЕСНЯ 1926
ВІН ОБСТОЮЄ ЗА —
Римками на Вугіл на Сході і Заході
Щоби Едмонтон зробити осередком для млинової індустрії і дістрибуційним осередком на Зах. Канаду
ПІШЛІТЬ ЙОГО ДО ОТТАВИ

Він довершив много діл як Майор міста, він зможе багато більше зробити для Едмонтону як посол в Домініяльнім Парляменті.

ДМИТРО СОЛЯНИЧ.

"Вайс-Президент"

(Дальше)

Той днини, коли Петро просив менаджера о підвишку, а сей відіслав його до президента, всі головачі в найгірше президент були в злім настрою. Петро добре зробив, що не поступив до офісу розлюченого президента, бо замість підвишки, він був би опинився на улиці без роботи.

Під ту пору купці із східних стейтів гостили в місті і хотіли закупити дошок за два мільйони долярів. Компанія, де Петро працював, мала переписку із сими гістьми через два місяці. Немогучи погодитись листовно, купці рішилися приїхати особисто і переконатися на власні очі, як справа стоїть і що вони купують.

Коли сі купці гостили в місті, то і наші трачки хотіли помочити в тій продажи свої пальці. Вони предложили купцям свій матеріял, майже такої самої якости, о три доляри таньше на кожду тисячу квадратових стіп дошок. То і було причиною, що президент не міг зробити продажі і був лихий до крайности. Він був готовий заставити всю роботу, викинути всіх писарів, рубачів і помагачів з тартаку на улицю.

Доходила дванайцята година в полудне і Петро змучений, прибитий більше журбою чим роботою нічого не зробив і нічого не надумав. Лютився, клав і сварив на всіх і на вся. Зачинав від свого батька а кінчив на Келому. Але який! запхав мене в болото, а тепер ще віба й на обід кличе. Що тут робити йти чи не йти? Якем необідь а не піду, то він скаже, що я чоловік без виховання. Аби ту цивілізацію чорт забрав, як вона вже мені надоїла. Але треба йти, та буду чути, що він має сказати.

Зложив книжки, олівці, тай вийшов.

В першорядній ресторації він найшов Келого, який на него вже ждав.

—Гелов Піт!

—Гав ду ю ду містер Келей?

—Гей Піт! Ти хорий чи що з тобою є? Виглядаєш блідий і мізерний.

Петро замасковуючи свою позицію в трачці і закриваючи свої власні недостатки, які його вже зжурили майже до остатку, сказав: —Та то знаєш Келей все ізза тої невдачної продажі! Як два мільйони висунуться чоловікови з рук, то я нечайно чи хтось може виглядати ліпше чим я тепер виглядаю і чуюся?

—Правду кажеш Піт! Се був тяжкий удар. Однак я думаю, що зможу тобі помочи. Я знаю сих хлопців, що купують "ломбер". Як ти лишень зможеш дати розумну причину, чому ваш "ломбер" має бути дорожчий чим наший, то купці будуть твої. Я лишень тепер з ними був і вони також лихі як чорти.

—Маю добру причину! предложив Петро. Наш ломбер вартує пять долярів більше на тисячі фітів чим наший, а ми лишень жадаємо три, то вони таки все будуть мати від нас таньше на два доляри чим від инших.

—Піт. Я дуже радий, що ти мені се сказав. Таки зараз по обіді іду і їм се скажу. Очікуй нас о третій годині, а за той час розумуй, як маєш говорити.

По обіді вони розійшлися. Келей до готелю видіти купців, а Петро назад до офісу в кутик до свого столика. Він нетерпеливо заглядає у двері, чи не входить президент, щоб принести йому добру новину, і притім просити о більшу плату. Однак злий з невдачі президент не приходив.

Доходила третя. Петро глянув у вікно. Чиж се правда? Так правда. Келей і других два джентельмени входили до офісового будинку.

Щож тепер робити? Вони зараз будуть в офісі і застануть мене у тім темнім кутику, тай ціла справа пропала. Келей мене здемаскує. Він сейчас сказав дівчині, яка тримала на "тайп-врайтер": Як хтось буде питати за мною, скаж їх до офісу президента, а сам скоренько вскочив до президентської клітки.

Заледво Петро знайшов собі місце сісти, а тут двері отворились, і до клітки ввійшли три джентельмени. Се був Келей і східні купці. Келей перевів церемонію, представив купців Петрови а сего купцям. Петро показав їм крісла на яких вони посідали. Він добув з шуфляди скринку цигарів, якими почастував гостей. Заким положив скринку назад, відки взяв, то почастував і себе одним цигаром. Всі курили мовчки. Петро мовчав, бо не знав з відки зачинати. А купці чулися ніяково, бо після доказів Келого не вміли ошукати Петрову компанію на два доляри на тисячу фітів.

Келей перервав мовчанку.

—Завтра ми всі чотири, так як тут сидимо, ідемо до "Гейден Лейк" грати "голф". Я вам кажу, він обернувся до купців, на заході "голф" більше інтересний чим на сході.

—Ти може підемо, заговорив один з купців. Однак мусимо докінчити наперед "бизнесу", за яким ми сюди приїхали.

—Містер Дьордж! — озвався знова Келей — вкажи сим джентельменам якість і міцність нашого ломбру, в порівнанню з другими.

Петро збив попіл із цигара в попельничку, яка лежала перед ним на столі.

—Джентелмени! Я дуже радий що ви приїхали особисто і в такім разі можу вам показати наочно, чому якість нашого матеріялу є ліпша від других. Бачите отту гору! Він справив у вікно. Всі повставали, подивились і сказали. Бачимо!

—Отся гора є тою лінією, що робить ріжницю на якости дерева. Ми дістаємо наші тимбри на захід від тої лінії. Клімат і атмосфера Тихого океану вливає на дерево, робить се дерево дуже гнучким, а до того всі суки, які знаходяться в дзєнках, тримаються міцно і не випадають. Купуючи наш матеріял не лише що дістанете більше гнучкости і міцности, але також з тим треба числитися, що нема найменших відпадків, бо суки зарослі в дерево, що ніколи не випадають. Ось як хочете, я вас возьму на гору і покажу.

—Не треба, не треба! заговорили оба купці. Давай контракти! Підпишім, бо ми вже дуже трудні.

Петро на щастє кинув на шуфляду, в якій знаходилися контракти. Прочитав і подав купцям. Вони також прочитали. Знайшли всьо в порядку. Петро скоренько підсунув їм перо. Оба понідписували і віддали Петрові назад. Він також підписав оба контракти. Один з них зложив і встромив у коверту тай подав купцям. Старший з них взяв контракт і поклав в кишеню.

Вдоволені купці стиснули Петрови руки і вийшли.

У дверях Келей знова сказав: "Завтра по полудню грасмо "голф". Всі згодились на завтрішну прогульку.

Петро лишився самий в клітці президента. Він думав взяти сей контракт до дому і завтра рано вручити президентови. При тій нагоді хотів просити о відпустку на уявлену гру і домагатись ліпшої платні.

Він тримав згаданий контракт в руках, хотів покласти в кишеню і збиратись до дому, бо в офісі вже небуло нікого. Двері нагло отворились і перед ним стояв злий президент.

—"Май лорд" Піт! Як виджу, ти себе самий запрошуєш і то дуже високо! Що ти робиш в сім офісі?

—Та я "містер" президент, зачав Петро і хотів йому розповісти всьо по порядку як зайшло, від початку до кінця. Я в довгах, хотів просити тебе о більшу плату. Був зжурений і змучений як Келей закликав мене на обід.

Утерений президент [illegible] продажі, не міг знести такої байки.

—Кажи, що ти тут робиш? — крикнув.—Що то за папір в тебе в руках?

Петро тямив, що з сим варіятом нема що по людськи говорити. Розсердився і крикнув так як той кричав на него. — "Шарап"! Як я скінчу, то мені знати чого я тут.— Президент не чекав, але вирвав йому папір з рук. Глянув по нім, та заувважав три підписи.

Він зрозумів, що контракт був підписаний. Змяк, завстидався і сів на крісло.

—Піт, скажи мені, як ти се зробив? сказав мягко.

—Також я хотів казати, але ти мене не допустив.

(Конець буде).

Давна і певна
CUNARD LINE
Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній сьвіта

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД
Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ
Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожних через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досвід та знамениті уладження. Ліпшої дороги нема.

ГРОШІ
Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських долярах. З Европи приходить посьвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ
Кождий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте всюди виразно тикетів на кораблі Кунарда.
Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:
GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta
Або на адресу головного бюра:
Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

ЧОТИРОХ ЗАГОВІРНИКІВ ПОВІСЯТЬ

Чотирох визначних Турків, що зробили були заговір на життя президента турецької републики Кемаля паші, засуджено на розстріл, який має бути виконаний на 1-го вересня.

Засуджені були провідниками революції в 1906 році проти султана Абдуль Гаміда, а тепер хотіли позбутися президента з поставити диктатора.

ЧИТАЙТЕ ЧАСОПИСИ

Едвард МкКернон, голова злученої преси каже, що добра часопись, читана пильно і критично є жерелом радости і підставою фільософії життя.

"Если хочеш бути вдоволений і розуміти проблеми життя, читай газети, роздумуй над подіями дня, бо се корінь освіти і мудрости. Видавництво газети то одинока інституція, що представляє людську натуру і ставить перед очи холодні факти життя".

"Чоловік не може бути добре поінформований про хід світових подій, не може збудити в собі патріотичних чи горожанських чувств, доки не зачне слідити уважно ходу подій, друкованих на сторінках преси".

Правду сих слів можна легко завважити. По пару словах розмови можна пізнати чоловіка хочби Українця, котрий читає газети. Він значно розумніший, поважніше ставиться до життя і поспішніший до кождої громадської роботи.

СНІГ В КВЕБЕКУ

Дня 30. серпня впав в місті Квебеку сніг і хоч лежав всього пару мінут, але було його на пару інчів.

King Edward
HOTEL

10180 101 Street
Phone 1161 Edmonton

Наш Девіз є:
ЧУДОВА
ЇДАЛЬНЯ

Прийдіть і переконайтеся чи то правда

ARMITAGE-McBAIN Lumber Co., Limited

Таний Ломбер

Спеціальна низька ціна на № 2. дошки і шиплей, на № 3 дошки і шиплей а також на сітяні двері і вікна.

Принесіть се оголошення, як будете купувати.

Ручимо за вдоволення або звертаємо гроші.

Ріг Jasper & 93 St. Телефон 5236.

НА ТАКІ КОНЦЕРТИ ВАРТ ЇХАТИ

Минувшої суботи Рідна Школа при Народнім Домі в Федора, Альберта, устроїла концерт на закінчення шкільного року.

Учителеви д. І. Заводовичу, який там учив несповна шість тижнів, треба признати кредит, що він а чи не одиноким в нас в Альберті учителем Рідної Школи, що протягом короткого часу потрафить опанувати дітвору так, що уміють дітей співати, декламувати чи грати на скрипках, що обсерватор таких концертів має вражіннє немов діти вчилися сего довгими місяцями. І тому концерт випав наскрізь вдоволяючо о публика, яка прямо не містилася в салі Народного Дому була так захоплена всіми точками концерту, що майже за кождим разом викликала дітвору другий раз.

По закінченню концерту голова Народного Дому д. Стефан Ласківський пороздавав дітям дарунки, почім опісля слідувала ще забава.

ПОЛІТИЧНЕ ОГОЛОШЕННЯ

A. U. G. BURY

Конзервативний Кандидат на Східний Едмонтон

СТОЇТЬ ЗА:

Сталим Правительством
Чистою Управою
Альбертійським вуглем на Онтерійські Ринки.

Пан **A. U. G. BURY** був послом в Отавськім парляменті з Східного Едмонтону минувшого року.

П. **A. U. G. BURY** предложив перед парлямент претенсії Альберти до вуглевого ринку Онтерії.

П. **A. U. G. BURY** був вибраний віце-президентом спеціяльної комісії, котра мала резертувати стан вуглевої індустрії.

П. **BURY** зробив перед парляментом внесок на принятти звіту вуглевої комісії.

ГОЛОСУЙТЕ НА A. U. G. BURY-а і дайте йому змогу докінчити важну роботу, яку він започаткував. Се буде значити те саме, що праця для 44.000 майнерів. Їх родини будуть щасливі і будуть всі могли образувати свої діти.

Альберта буде могла дістати міліони долярів, наколи ми будемо могли продавати свій вугіль до Онтерії.

Студіюйте повищу консервативну платформу і переконайтеся, що принесе для нас будучність:

Іміграційна Політика;
Альбертійський Вугіль до Онтерії;
Зворот Природних Богацтв Альберті;
Зрівноваженнє Желізнодорожної фрейтової оплати;
Розвій Західно Желізнодорожного руху;
Чиста Адміністрація;
Стале Правительство;
Протекційна Тарифа лише до певної міри.

Для всіх буде достаточно роботи; Богацтво і Добробут будуть наші!

ЗНАЧІТЬ ВАШ БАЛОТ ТАК:

BURY X

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від **Canadian Pacific Railway Co.** фарми на сплати. Можете сидіти на землі почеткових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:

P. GIGEJCZUK' ROOM 60 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT.
WINNIPEG, MAN.

ПОСВЯЩЕННЄ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ НА СІЧІ

Минувшої суботи на Успеніє Пр. Богородиці, відбулося на Січі, коло Мондер торжественне посвячення Української Православної Церкви, яку збудувала місцева громада сеї весни, а яка є одною з більших церков між Українцями Альберти.

Посвячення довершив Архиєпископ Пр. І. Теодорович при асисті священиків о.о. Сенети, місцевого пароха, Кусія і Горбая.

В торжестви взяло участь около тисячки народа, які прибули майже зі всіх околиць.

По відправі місцеве Братство принимало усіх гостей обідом, який відбувся в величавій салі під церквою, почім слідували промови та співи.

ПРИМУСОВІ ВАКАЦІЇ

Доносять через Берлін з Росії, що в армії і фльоті радянських совітів зайшли поважні зміни. Міністер війни Троцький вибрав "на вакації" на неозначений час, а комендантови фльоти також казали їхати на вакації. Пороблено також великі зміни в генеральнім штабі.

Большевики задумують повести новий політичний курс, не такий червоний, як дотепер, але в згоді з більш умірковaними елементами і тому висилають на вакації всіх тих своїх товаришів, в котрих голові вічна револююція.

ІНДІЯНСЬКІ ДОРОГИ

Розкопуючи могили стародавніх Індіян понад рікою Колюмбією (що вливається до Тихого Океану в стейті Вашингтон) професор Герберт В. Крігер, куратор етнологічного відділу в Національнім Музею в Вашингтоні, найшов в тих могилах біля сотні ріжних родів гончарських виробів, тканин, стріл, булав, люльок та всяких инших предметів індіянського ужитку. Складали їх в могилах як пожертви разом з померлими власниками тих річей. Походять вони з того часу, коли в Америці ще не було білих людей, так як між ними нема ні шкляного намиста ні ніяких инших річей, які Европейці давали Індіянам в заміну за їх крам.

Одначе не всі найдені річи є місцевого виробу. Нахідки, се продукти дуже ріжних індіянських племен — з далекого Мексика, Каліфорнії, з Міннесоти на сході, з Аляски, є навіть вироби найдальших ескімоських племен, з під самого Ледового Океану. Се значить, що Індіяни торгували поміж собою мало не по цілім американськім континенті і для того, розуміється, мусіли відбувати дуже далекі дороги та ще з своїм крамом.

Ріка Колюмбія була одним з головних торговельних центрів, так як вона давала прямий приступ з міжморя в глибину Америки. Коней в той час там ще не знали і Індіяни переїздили з місця на місце найбільше по воді, ріками. Тому й жили звичайно близько води і відходили від неї лише на лови або, щоби перебратися на другу ріку. За рікою вони ходили за добичею і харчами та на ріжних стрічах з другими племенами та міняли свої продукти за крам вироблений другим племенем. Тому й понад ріками найдено найбільше старих індіянських могил.

Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є звязане з найбільшою корабельною компанією **Canadian Pacific**, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.

Ми маємо дозвіл спровадити необмежену скількість людей до Канади без ніяких позволень або афідейвітів.

Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся над імігрантами.

Зайдіть або пишіть до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association
10827—101 St., Edmonton, Alta

ЗНАЧІННЄ КОЛЬОРУ МАСЛА

Кольор творить дуже важну часть в торговельній вартости масла. І департамент рільництва подаючи часті поучення про виріб масла засадно звертає увагу на краску масла, так як від неї залежить в головній мірі попит і ціна на сей важний господарський продукт.

Ріжницю природного кольору масла спричиняє вже сама порода коров, відтак паша а не менше степень ферментації, коли сметана відсідаєся. Корови, що пасуться лише на зеленій паши дають насадний товщ ясно золотої краски, а годовані сухою пашею товщ краски слабо жовтої, котрий при перероблюванню на масло стає біло жовтий. Зовсім природно, що ті ріжниці утрудняють задержати протягом сезону однакову краску масла, а при висилці за границю на однаковість кольору дуже звертають увагу.

В. Ф. Джонс, шеф молочарського відділу при департаменті рільництва в Оттаві каже, що ту одинаковість краски можна легко задержати, додаючи при робленню масла відповідну скількість масляної краски. Треба лише знати і записувати докладно за кождий раз число фунтів товщу, кілько унцій краски додано, щоби дістати даний кольор і тоді того рецепту держатися цілий сезон. Масляну краску додаєся до сметани перед тим, заки зачнеться робити масло. Торговельні бюра подають на жадання інформації, за яким кольором масла пошукують купці в ріжних краях, кілько за який кольор платять і після того можна добирати і випробувати такий кольор і держатися його цілий сезон, бо збут буде на него дуже легкий і ціна добра.

ВАЖНЕ

Для Української Молоді в Альберті!

Тому, що в деяких сторонах недописав урожай

Заряд Українського Інституту
ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
в Едмонтоні

Знижує на сей рік платню для учеників ще більше, чим в минулому році.

За мешкання та за харч числить для старшої молоді
$15.00 МІСЯЧНО
А для молодших відповідно ще менше.

В Інституті є місця на 75 питомців
Для Дівчат є Осібне Приміщення. Дорослі платять $15.00, низше 15 літ—$12.00.

Зголошення проситься слати до:

Shevchenko Institute
10621—92nd STREET. -:- EDMONTON, ALTA.

ЛИСТ ПОДЯКИ

Кенсак, Саск., 20. Серпня, 1926.

ХВАЛЬНА РЕДАКЦІЄ "Н. П."

Минувшої зими, зараз наколи Українське Іміграційне і Кольонізаційне Товариство в Едмонтоні закупило і оголосило на продаж Дукгоборські землі в околицях Кенсак, сам я вибрався зараз з Т. Хлібецьким оглянути ті околиці.

Приїхавши тут я зараз запримітив, що околиця ся нічим не відріжна від околиць як Мондер або Шандро, Альберта під поглядом якости землі.

По недовгих переговорах я купив тут пів секції землі за $11,300 то є по 35 дол. за акер враз з худобою і машинерією. Цілу весну і літо я ждав на висліди моєї праці і часто журився про своє закупно. Та тепер, коли я начав вже своїх 125 акрів пшениці жати, а з кождого акра буду мати напевно 35 бушлів я чуюсь вдоволений закупном а рівночасно чуюсь зобовязаний зложити Українському Іміграційному і Кольонізаційному Товариству подяку, бо тільки при їх помочи і заходах я перенісся з Мондер, Альберта сюди.

З глубоким поважанием

ДЖ. СМАРТ.

Процева повішено

В минулу середу повішено на [illegible] 46 літнього Українця Ц. Процева за убійство Анни Кардас, з якою він жив кілька років як з жінкою. Кат приготовив петлю так скандально, що при вішанню голова відлетіла від тіла.

ПОТРІБНО Українсько-англійського учителя до **Бучач Школи** ч. 2580 з першої або **другої** кляси цертифікатом з провінції Альберта. Платня $1,200 на рік після шкільної устави. Писати до:

D. D. WISPINSKI, Sec.-Treas.
Plain Lake, Alta.

(145

НА ПРОДАЖ

Першої кляси загальний стор в одній з найлучших околиць в Альберті. Властитель продасть тано. Часть готівка, решта на виплат за доброю гарантією.

Добре положення.
Добре місто.
В осередку української кольонії.
Відзовуйтеся до "Нашого Поступу"

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦІТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Nichols Bros.
Відливарня і Велкі Направи

Залощуємо паси в тартаках і в инших парових заводах та в машинах до верчення керниць. Острим і розвертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба срестувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1881
10183 96th Street, Edmonton, Alta.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЄ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями

Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.

Canadian Pacific може постаратися о вонечні перміти на впущення подорожних до Канади, відповідно до законів і фізичної їх здібности.

Canadian Pacific удержує власні бюра у Львові, Варшаві, Тернополі, Чернівцях, Києві, Москві і других головних містах европейських держав.

За близшими інформаціями удавайтесь до найблизшого шіпарського агента, або до

George M. Kusyk
C. P. R. Bldg., Edmonton

котрий коли потреба відвідає вас особисто, або пишіть по українськи впрост до:

W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
373 Main St. Winnipeg, Man.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

В ЕДМОНТОНІ

31 Серпня 1926

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1 Нортерн	113
Ч. 2. Нортерн	108
Ч. 3. Нортерн	104
Ч. 4.	91
Ч. 5.	80
Ч. 6.	67
Паша	47
ОВЕС—	
Ч. 2. С. В.	31
Ч. 3. С. В.	29
Екстра Паша Ч. 1.	29
Паша Ч. 1.	27
Реджектед	20
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3. С. В.	41
Ч. 4. С. В.	36
Паша	32
ЖИТО—	
Ч. 3. С. В.	72
Реджектед Ч. 2 С.В.	60
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добрі бички	575—625
Добрі бички	350—500
Добрі телиці	475—525
Добрі телиці	325—425
Добрі корови	350—425
На консерву	175—225
Добрі бики	350—400
Добре годовані бики	425—475
Добрі телята	550—650
Звичайні телята	200—400
Весняні ягнята	10.50—11.25
Свині	12.75

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на позички на фермерські реальности

Ройал Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
201 McLeod Bldg.
Edmonton, — Alta

Н. Романюк

АДВОКАТ ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР

Заступає в судових справах, так в карних як цивільних — як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.

NICETAS ROMANIUK
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
5-6 Dobbin's Block, —— Vegreville, Alberta
Phone 300

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО І К. ГУДИМА, Власники.
10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковaній ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.

У нас розмовляється по Українськи.